

# 性騷擾有申訴的期間限制嗎？

因為發生性騷擾的當下太過害怕，無法立即提出申訴，這樣的話加害人是否就會逃過懲罰呢？



依據性騷擾防治法規定，性騷擾事件申訴期間規定如下：

	知悉事件 發生日	性騷擾事件 發生日
一般 性騷擾	2年內	5年內
權勢 性騷擾	3年內	7年內

若您或周遭友人、同事有遭受到性騷擾的情況，可向 1955 專線提出申訴及求助

# การล่วงละเมิดทางเพศจำกัดระยะเวลาการร้องเรียนใหม่?

หลังถูกล่วงละเมิดทางเพศ เกิดความหวาดกลัวทำให้ไม่กล้าแจ้งความในทันที จะทำให้ผู้กระทำผิดรอดพ้นจากการถูกลงโทษหรือไม่?



ตามกฎหมายป้องกันการล่วงละเมิดทางเพศ กำหนดระยะเวลา ยื่นเรื่องร้องเรียนหลังเกิดเหตุการณ์ล่วงละเมิดทางเพศดังนี้ :

หลังรับทราบเหตุการณ์

หลังเกิดเหตุการณ์ล่วงละเมิดทางเพศ

การล่วงละเมิดทางเพศทั่วไป

ภายใน 2 ปี

ภายใน 5 ปี

การล่วงละเมิดทางเพศเชิงอำนาจ

ภายใน 3 ปี

ภายใน 7 ปี

หากท่านหรือเพื่อนรอบตัวหรือเพื่อนร่วมงานถูกล่วงละเมิดทางเพศ  
ขอความช่วยเหลือและร้องเรียนได้ที่สายด่วน 1955



# Apakah ada batasan waktu untuk pengajuan tuntutan kasus pelecehan seksual?

Dikarenakan merasa ketakutan pada waktu kejadian pelecehan seksual sehingga tidak segera melapor, dengan demikian apakah pelaku kejahatan bisa terlepas dari hukuman?



Berdasarkan hukum pencegahan pelecehan seksual, batasan waktu pengajuan tuntutan kasus pelecehan seksual sebagai berikut:

	Tanggal kejadian yang diketahui	Tanggal kejadian kasus pelecehan seksual
Kasus Pelecehan Seksual Umum	kurun waktu 2 tahun	kurun waktu 5 tahun
Penyalahgunaan kekuasaan pelecehan seksual	kurun waktu 3 tahun	kurun waktu 7 tahun

Apabila Anda, teman di sekelilingmu atau rekan kerja yang mengalami kondisi pelecehan seksual, maka dapat melapor dan meminta bantuan dengan menghubungi saluran khusus 1955.



# Có giới hạn thời gian nộp đơn khiếu nại hành vi quấy rối tình dục không?

Vì quá sợ hãi khi bị quấy rối tình dục nên không dám tố cáo ngay, trong trường hợp này, thủ phạm có thoát khỏi sự trừng phạt không?



Theo quy định của Luật Phòng chống quấy rối tình dục, thời hạn khiếu nại về hành vi quấy rối tình dục như sau:

	Ngày nhận biết sự việc xảy ra	Ngày xảy ra vụ việc quấy rối tình dục
Quấy rối tình dục	Trong vòng 2 năm	Trong vòng 5 năm
Quấy rối tình dục mang tính lạm dụng quyền lực	Trong vòng 3 năm	Trong vòng 7 năm

Nếu bạn hoặc bạn bè hoặc đồng nghiệp của bạn bị quấy rối tình dục, có thể gửi đơn khiếu nại và tìm kiếm sự trợ giúp từ đường dây nóng 1955



# Is there a time limit for the filing of sexual harassment complaints?

If an individual is too scared to file an immediate sexual harassment complaint when an incident occurs, does that mean the perpetrator is not punished?



Based on the provisions of the Sexual Harassment Prevention Act, the time period for the filing of sexual harassment complaints is as follows:

	Date on which the incident is made known	Date on which the sexual harassment occurred
General sexual harassment	Within 2 years	Within 5 years
Abuse of power sexual harassment	Within 3 years	Within 7 years

If you, a friend or a colleague is a victim of sexual harassment call the 1955 hotline, file a complaint and seek assistance.

